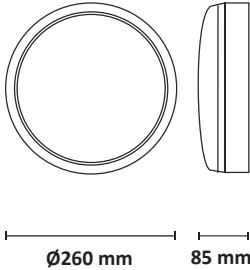


NOVODISC ECO NOVODISC ECO SENSOR

CE RoHS   
220-240V~50/60Hz LED IP44

EN: MEASUREMENT

NO: MÅL
SE: MÅTT
FI: MITAT



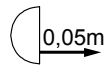
OBS!

EN: Installation must be performed by a professional.
NO: Må installeres av autorisert el-installatør.
SE: Måste installeras av en behörig elektriker.
FI: Vain valtuutettu sähköasentaja saa asentaa.



EN: Unreplaceable light source. Replaceable control gear by a professional.
NO: Ikke utskiftbar lyskilde. Utskiftbar kontrollutstyr av autorisert el-installatør.
SE: Ej utbyttbar ljuskälla. Utbyttbar kontrollutrustning av en auktoriserad elektriker.
FI: Valonlähde, jota ei voi vaihtaa. Valtuutetun sähköasentajan vaihdettavat ohjauslaitteet.

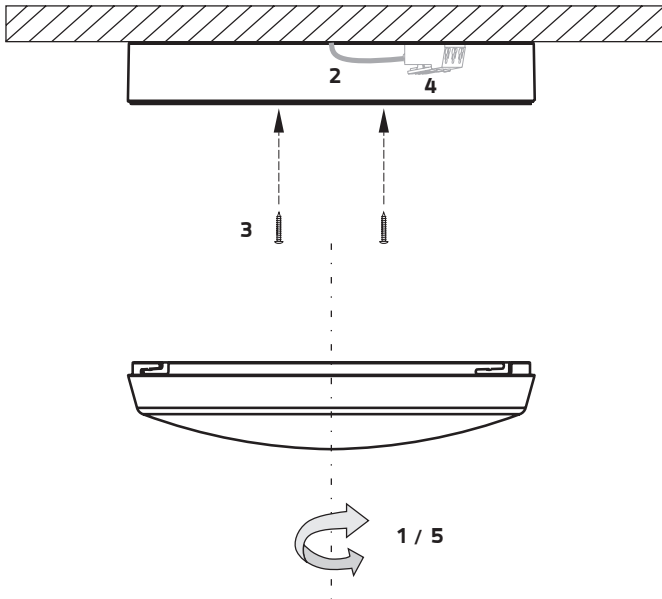
EN: This product contains light source of energy efficiency class F
NO: Dette produktet inneholder lyskilde med energieffektivitets-klasse F
SE: Denna produkt innehåller ljuskälla med energieffektivitetsklass F
FI: Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on F



EN: Minimum distance to flammable material in the beam direction.
NO: Minimumsavstand til brennbart materiale i armaturens stråleretning.
SE: Minsta avstånd mellan brännbart material och lampans ljusrättning.
FI: Vähimmäismitta valaisimesta palaavaan materiaaliin.

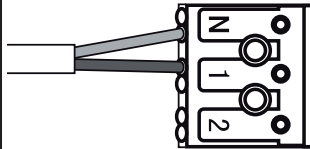
EN: MOUNTING
NO: MONTERING

SE: MONTERING
FI: ASENNUS

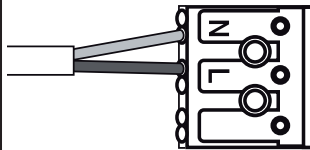


EN: CABLE CONNECTION
NO: KABELTILKOBLING

SE: KABELANSLUTNING
FI: KAAPELILIITÄNTÄ



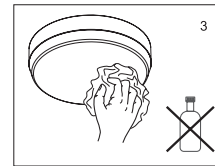
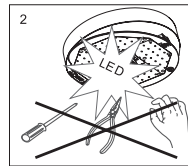
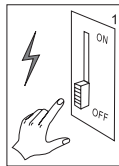
EN: Model with sensor as individual luminaire.
NO: Modell med sensor som enkeltstående armatur.
SE: Modell med sensor som individuell armatur.
FI: Tunnistinmalli yksittäisenä valaisimena.



EN: Model without sensor.
NO: Modell uten sensor.
SE: Modell utan sensor.
FI: Malli ilman tunnistinta.

EN: MAINTENANCE
NO: VEDLIKEHOLD

SE: UNDERHÅLL
FI: HUOLTO



SENSOR SPECIFICATIONS / SENSORSPESIFIKASJONER / SENSORSPECIFIKATIONER / TUNNISTIMEN MÄÄRITTELY

EN:

Detection range (D x H): 14m x 6m
Range / Sensitivity:
adjustable 10% - 100%
Afterglow: adjustable 5 sec - 30 min.
Daylight settings: 2 lux / 10 lux / 25 lux / 50 lux / inactive
Installation height: max 6 m
Motion detection: 0,5 - 3 m/s
Detection angle:
150 degrees (wallmounted)
360 degrees (roofmounted)

NO:

Deteksjonsområde (D x H): 14m x 6m
Rekkevidde / Følsomhet:
justerbar 10% - 100%
Etterlystid: justerbar 5 sek - 30 min.
Dagslysinstilling: 2 lux / 10 lux / 25 lux / 50 lux / inaktiver
Montasjehøyde: max 6 m
Bevegelsesdeteksjon: 0,5 - 3 m/s
Deteksjonsvinkel:
150 grader (veggmontert)
360 grader (takmontert)

SE:

Detekteringsområde (D x H): 14m x 6m
Område / Känslighet:
justerbar 10% - 100%
Efterljusstid: justerbar 5 sek - 30 min.
Dagsljusinställning: 2 lux / 10 lux / 25 lux / 50 lux / inaktivera
Monteringshöjd: max 6 m
Rörelsedetektering: 0,5 - 3 m/s
Detekteringsvinkel:
150 grader (väggmonterad)
360 grader (takmonterad)

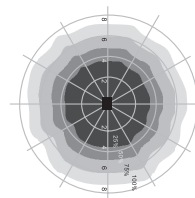
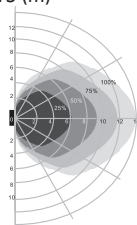
FI:

Havaintoalue (H x K): 14m x 6m
Alue / Herkkyys:
säädettävä 10% - 100%
Päälläolo-aika: säädettävä 5 sek - 30 min.
Päivänvalo: 2 lux / 10 lux / 25 lux / 50 lux / pois päältä
Asennuskorkeus: maksimi 6 m
Liiketunnistus: 0,5 - 3 m/s
Havaintokulma:
150° (seinä-asennus)
360° (kattoasennus)

DETECTION RANGE(m) / REKKEVIDDE (m) / RÄCKVIDD (m) / ETÄISYYS (m)

EN: Detection range wall mounting: 1 - 1,8 meters above the floor.
NO: Deteksjonsområde veggmontering: 1 - 1,8 meter over gulvet.
SE: Detekteringsområde väggmontering: 1 - 1,8 meter över golvet.
FI: Havaitseminen alue seinäasennus: 1 - 1,8 m lattaian yläpuolelle.

EN: Detection range at Ceiling: 2,5 - 6 meters above the floor.
NO: Deteksjonsområde ved takmonstasje: 2,5 - 6 meter over gulv.
SE: Detekteringsområde takmontering: 2,5 - 6 meter över golvet.
FI: Havaitseminen alue Läpivientikumi: 2,5 - 6 m lattaian yläpuolelle.



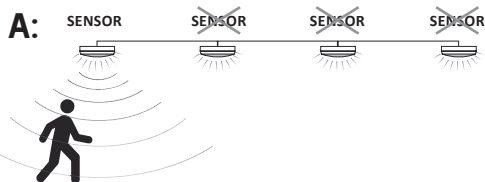
EN: AREA OF HIGH SENSITIVITY
NO: AREAL MED HØY FØLSOMHET
SE: HÖGKÄNSLIGHET OMRÅDE
FI: KORKEA HERKKYYSALUE



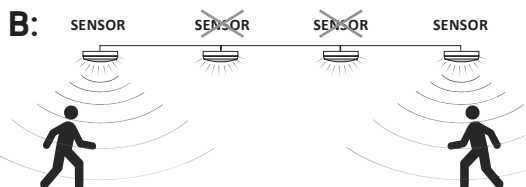
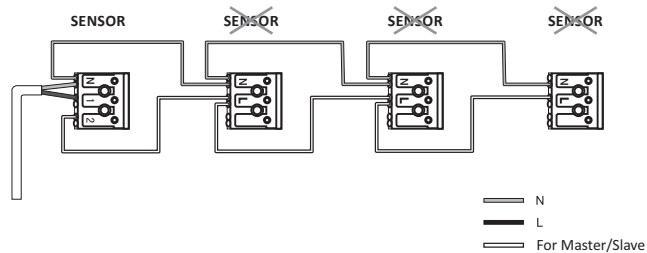
EN: AREA OF LOWER SENSITIVITY
NO: AREAL MED LAVERE FØLSOMHET
SE: OMRÅDE MED EN LÄGRE KÄNSLIGHET
FI: MATALA HERKKYYSALUE

EN: MASTER/SLAVE FUNCTION
NO: MASTER/SLAVE FUNKSJON

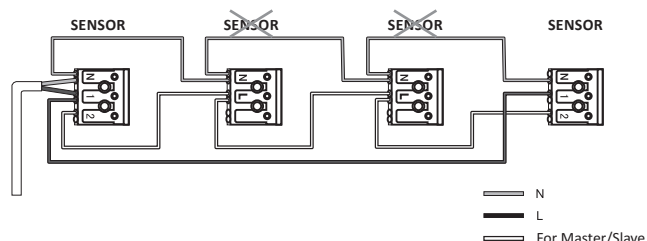
SE: MASTER/SLAVE FUNKTION
FI: MASTER/ORJA TOIMINTO



EN: MAX. 25 SLAVES
NO: MAX. 25 SLAVER
SE: MAX. 25 SLAVAR
FI: MAX. 25 ORJAVALAISINTA

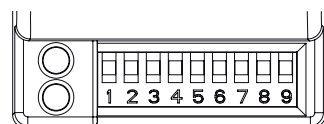


EN: MAX. 25 SLAVES
NO: MAX. 25 SLAVER
SE: MAX. 25 SLAVAR
FI: MAX. 25 ORJAVALAISINTA



EN: SENSOR SETTING
NO: SENSOR INNSTILLING

SE: SENSORINSTÄLLNING
FI: TUNNISTIMEN ASETUS



EN: DIP Switch

By selecting the combination of the DIP switch, the sensor data is precisely adjusted for each individual application.

NO: DIP-bryter

Ved å velge en kombinasjon med DIP-bryter, vil sensordataene justeres nøyaktig for hver enkelt applikasjon.

SE: DIP-brytare

Genom att välja kombinationen på DIP-brytaren så justeras sensordata exakt för varje enskild applikation.

FI: DIP-kytkin

Valitsemalla yhdistelmän DIP-kytkimellä tunnintietä säädetään tarkasti jokaiselle sovellukselle.

	1	2	3	
ON	I ON	ON	ON	100%
	II -	ON	ON	75%
	III ON	-	ON	50%
	IV -	-	ON	25%
	V -	-	-	10%

EN: Output Range (Sensitivity)

The effective range of the presence sensor can be set to DIP switches (see figure). By reducing the sensitivity, the detection range will be reduced.

NO: Justering av området (Følsomhet)

Det effektive området av nærvær følerelement kan settes på DIP-bryter (se figur). Ved å redusere følsomheten vil deteksjonsområdet bli redusert.

SE: Inställning av räckvidd (Känslighet)

Den effektiva räckvidden av närvarosensorn kan ställas in på DIP-brytaren (se figur). Genom att minska känsligheten så reduceras detektionsområdet.

FI: Säättö alueen (Herkkyyys)

Läsnäolotunnistimen tehoalue voidaan asettaa DIP-kytkimellä (kts. kuva). Vähentämällä tunnistimen herkkyyttä havaitsemisalue pienenee.

	4	5	6	
ON	I ON	ON	ON	5s
	II -	ON	ON	30s
	III ON	-	ON	90s
	IV -	-	ON	3min
	V ON	ON	-	20min
	VI -	-	-	30min

EN: Time delay

To set how long the luminaire should be lit by 100% after the last detection is used.

NO: Etterlystid

Brukes hvis du vil angi hvor lenge armaturen skal lyse med 100% lysstyrke etter siste deteksjon brukes.

SE: Efterljustid

Används för att ställa in hur länge armaturen ska vara tänd med 100% ljusstyrka efter sista detektering.

FI: Päälläolo-aika

Määrittää kuinka kauan valaisin palaa 100% viimeisen havaitsemisen jälkeen.

	7	8	9	
ON	I ON	ON	ON	2lux
	II ON	ON	-	10lux
	III -	ON	-	30lux
	IV ON	-	-	50lux
	V -	-	-	Disable

EN: Daylight sensor

The sensor can be set to illuminate only for a defined brightness. When disabled, the sensor will turn on the light when motion is detected regardless of ambient light. This feature can also be disabled.

NO: Dagslyssensor

Sensoren kan bli satt til å bare lyse for en definert lysstyrke. Når den er deaktivert, vil sensor slå på lyset når bevegelse detekteres uavhengig av omgivelseslyset. Det funksjonen kan også deaktiveres.

SE: Dagsljussensor

Sensorn kan ställas in för att endast låta lampan lysa under en definerad ljusstyrka. När den är inaktiverad kommer dagsljussensorn att tända lampan när rörelse detekteras oberoende av omgivande ljusnivå. Det är också möjligt att inaktivera denna funktionen.

FI: Päivänvalo anturi

Tunnistin voidaan asettaa valaisemaan vain määritellylle kirkkaudelle. Kun se on pois käytöstä, tunnistin kytkee valon päälle kun liikettä havaitaan ympäröivästä valotasosta riippumatta. Ominaisuus voidaan myös poistaa käytöstä.